BRIXEN
BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

ENTSCHEIDUNG **DETERMINAZIONE**

Nr./n° 731 vom/del 03.06.2020

Dienst	Technischer Dienst
Thema	Öffentliche Arbeiten
Verantwortliche/r	Alexander Gruber

Servizio	Ufficio tecnico
Argomento	Lavori pubblici
Responsabile	Alexander Gruber

GEGENSTAND
Gestaltung Hofburggarten in Brixen – statische Planung, geotechnischer Bericht und Sicherheitskoordination in der Planungsphase - Auftrag an das Studio plan tech des Dr. Ing. Maurizio Staglianò aus Brixen.
CIG: Z642CFAC71

OGGETTO
Sistemazione giardino vescovile in Bressanone – progetto statica, relazione geotecnica e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione - incarico allo studio plan tech di dott. ing. Maurizio Staglianò di Bressanone.
CUP: C72D11000130004

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss vom 17.10.2008, Nr. 480, wurde der Pachtvertrag zwischen der Gemeinde Brixen und der Diözese Bozen-Brixen, wonach das Grundstück "Hofburggarten" der Gemeinde bis zum 31.10.2028 zur öffentlichen Nutzung überlassen wurde und die Verwaltung, in Einklang mit der Verwaltung des Diözesanmuseums Hofburg und dem Landesamt für Denkmalpflege, die Eingriffe zur Anpassung des Areals festlegt und durchführt;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale in data 17/10/2008, n. 480, veniva approvato il contratto di locazione tra il Comune di Bressanone e la Diocesi di Bolzano-Bressanone, in forza del quale il sito “Giardino Vescovile” veniva concesso in godimento all'Ente civico, affinché garantisse l'apertura al pubblico del sito fino al 31/10/2008 e realizzasse, di concerto con l'amministrazione del Museo Diocesano Hofburg e dell'Ufficio provinciale per la tutela monumentale, gli interventi di adeguamento dell'area locata;

Dass mit Gemeinderatsbeschluss vom 14.12.2017, Nr. 82, das Konzept von Herrn Andrè Heller für die Gestaltung des Hofburggartens genehmigt worden ist und das beschlossen wurde, mit dem Erwerb der gesamten Leistungen des ausgewählten Künstlers fortzufahren, die für die Umsetzung des künstlerischen Konzeptes des Hofburgartens notwendig sind;

Che con delibera del Consiglio Comunale del 14.12.2017, no. 82, è stato approvato il concetto di massima del sig. Andrè Heller per la sistemazione del Giardino Vescovile ed è stato deciso di procedere con l’acquisizione della prestazione da parte dell’artista prescelto di tutto quanto necessario alla realizzazione della rappresentazione artistica del giardino Vescovile;

Festgehalten, dass mit Stadtratsbeschluss vom 13.05.2020, Nr. 172, der Auftrag für die architektonische und künstlerische Planung an Andrè Heller in Ausarbeitung ist;

Dato atto che con delibera della Giunta Comunale del 13.05.2020, no. 172, è stato affidato l’incarico per la progettazione architettonica ed artistica a Andrè Heller;

Festgehalten, dass die Generalplanung und Bauleitung von der Gemeinde Brixen durchgeführt wird;

Dass es des Weiteren notwendig ist, den Auftrag für die statische Planung, den geotechnischen Bericht und die Sicherheitskoordination in der Planungsphase sowohl für die Gebäude bzw. Brücke als auch für die Garten- und Außenraumgestaltung (in Bezug auf die Bepflanzung ist das Einsetzen von einzelnen hochstämmigen Bäumen inbegriffen), (technische und wirtschaftliche Machbarkeit, definitives Projekt, Ausführungsprojekt), zu erteilen;

Dass diese Leistung nicht vom gemeindeeigenem Personal durchgeführt werden kann;

Dass deshalb das Studio ITB Bergmeister, Studio plan tech und Studio hbpm zur entsprechenden Angebotsvorlage eingeladen worden sind;

Festgehalten, dass das Studio plan tech des Dr. Ing. Maurizio Staglianò aus Brixen das wirtschaftlich günstigste Angebot eingereicht hat;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 30.04.2020 vom Studio plan tech über € 36.999,13.- zuzüglich CAP. 4% € 1.479,97.- und MwSt. 22%, € 8.465,40.-, insgesamt € 46.944,50.-;

Nach Einsichtnahme in den Art. 14 des L.G. vom 16.04.2020, Nr. 3 gemäß welchen Aufträge betreffend freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Planung und Ausführung öffentlicher Bauaufträge bei einem Betrag ab 40.000 Euro und unter 150.000 Euro direkt vergeben werden können sofern drei freiberuflich Tätige konsultiert werden;

Nach Einsichtnahme in die Art. 39 und 40 der Verordnung über die Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 25.08.2011;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 95 vom 06.07.2012;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 27.10.2016;

Nach Überprüfung der technischen / verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit (Art. 17 der Verordnung für die Buchhaltung) mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Dato atto che la progettazione generale e la direzione lavori generale verranno espletate dal Comune di Bressanone;

Che oltre al tale prestazione si rende necessario affidare le prestazioni relative alla progettazione statica, redazione della relazione geotecnica nonché il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per l'edificio ed il ponte rispettivamente sistemazione del giardino ed aree esterne (in merito alla piantumazione di singoli alberi ad alto fusto) (fattibilità tecnica ed economica, progetto definitivo ed esecutivo);

Che tale prestazione non può essere svolta internamente dall'Amministrazione Comunale;

Che pertanto lo Studio ITB Bergmeister, Studio plan tech e Studio hbpm sono stati invitati a presentare relativa offerta;

Dato atto che lo studio plan tech del dott. ing. Maurizio Staglianò di Bressanone ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa;

Vista l'offerta del 30.04.2020 dello studio plan tech per un importo di € 36.999,13.- oltre a CAP 4%, € 1.479,97.- ed IVA 22%, € 8.465,40.-, per complessivi € 46.994,50.-;

Visto l'art. 14 della Legge Provinciale del 16.04.2020, no. 3 il quale prevede che, per incarichi da 40.000 Euro a 150.000 Euro aventi ad oggetto prestazioni professionali connesse con la progettazione ed esecuzione di opere pubbliche possono essere affidati direttamente previa consultazione di tre professionisti;

Visti gli art. 39 e 40 del Regolamento sui contratti approvato con delibera del Consiglio Comunale no. 75 del 25.08.2011;

Visto il D.L. n. 95 del 06/07/2012;

Visto il regolamento di contabilità approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 55 del 27.10.2016;

Verificata la regolarità tecnica amministrativa (art. 17 del regolamento di contabilità), con seguente impronta digitale:

Bvj019xyv+omNM09BY2uhwQDaYwbAerfv1dB1LVx4MA=

Auf Grund:

Visti:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

e n t s c h e i d e t

DER/DIE VERANTWORTLICHE

1. Das Studio plan tech des Dr. Ing. Maurizio Staglianò aus Brixen mit der statischen Planung, Ausarbeitung des geotechnischen Berichtes und die Sicherheitskoordination in der Planungsphase für die Neugestaltung des Hofburggartens in Brixen gemäß Angebot vom 30.04.2020 mit einer Ausgabe von € 36.999,13.- zuzüglich CAP. 4% € 1.479,97.- und MwSt. 22%, € 8.465,40.-, insgesamt € 46.944,50.-, zu beauftragen.

2. Die diesbezüglichen Ausgaben wie folgt anzulasten:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

IL/LA RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di incaricare lo studio plan tech del dott. ing. Maurizio Staglianò di Bressanone della progettazione statica, redazione della relazione geotecnica nonché il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per la sistemazione del giardino Vescovile in Bressanone in conformità all'offerta del 30.04.2020 per € 36.999,13.- oltre a CAP 4%, € 1.479,97.- ed IVA 22%, € 8.465,40.-, per complessivi € 46.994,50.-.

2. Di imputare la relativa spesa come segue:

Verpfl. N. impegno	Begünstigter Soggetto	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Artikel art.	Codice - SIOPE - Kodex	Betrag € Importo €
1969	STAGLIANO' MAURIZIO	2020	09022.02.10900	4	U.2.02.01.09.999	46.944,50 €

Brixen, **03.06.2020** Bressanone

Der/Die Verantwortliche **Il/La responsabile**

Alexander Gruber

digital signiertes Dokument documento firmato digitalmente

Sichtvermerk mittels elektronischen Fingerabdruck betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (L.G. vom 12.Dezember 2016, Nr. 25):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (l.p. 12 dicembre 2016, n. 25) con seguente impronta digitale:

tQfjpEArfoqXJjjREVS5HsddhFFbXRDVhjzNNUlw8YI=

Der/Die Verantwortliche für den Finanzdienst **Il/La responsabile del servizio finanziario**

Josef Pfattner

digital signiertes Dokument documento firmato digitalmente

Jede/r Interessierte kann gegen diese Entscheidung innerhalb der gesetzlichen Frist bei der Autonomen

Contro questa determina ogni interessato può presentare entro i termini di legge ricorso alla

Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einbringen.

sezione autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.